

CONTRACT DE LUCRĂRI

Nr. 3920 / 25.10. 2007

Între
MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul în București, Bd-ul Regina Elisabeta nr.47, sector 5, cod unic de înregistrare 4267117, având contul IBAN RO07BRDE450SV07595994500 deschis la Banca Româna de Dezvoltare - Mari Clienți Corporativi, reprezentată prin **Adriean VIDEANU**, Primar General, în calitate de **ACHIZITOR**

și

ASOCIEREA „JV BÖGL - ASTALDI - EUROCONSTRUCT – TEHNOLOGICA – PROIECT BUCUREȘTI” constituită din

MAX BÖGL Bauunternehmung GmbH & Co. KG – LIDERUL ASOCIERII, cu sediul în Max-Bögl Strasse nr. 1, Sengenthal, cod 92369, Germania (denumită în continuare "MAX BOGL"), reprezentată de către dl. Romeo Boțocan

ASTALDI S.p.A., cu sediul în Via Giulio Vincenzo Bona, nr. 65 - 00156, Roma, Italia (denumită în continuare "ASTALDI") reprezentată de către dl. Pier Luca Canino

EUROCONSTRUCT TRADING '98 S.R.L., cu sediul în str. Nicolae Caranfil nr. 48, sector 1, București, România (denumită în continuare "Euroconstruct") reprezentată de către dl. Dan Besciu

TEHNOLOGICA RADION S.R.L., cu sediul în Aleea Ghirlandei nr. 16, bl. N5, ap. 2, sector 6, București, România (denumită în continuare "Tehnologica") reprezentată de către dl. Theodor Berna

PROIECT BUCUREȘTI cu sediul în str. Vasile Alecsandri nr. 4, sector 1, București, România, (denumită în continuare "Proiect București") reprezentată de către dl. Constantin Drăgan

în calitate de **CONTRACTANT**

a intervenit prezentul contract

CAP.1 – DEFINIȚII

Art.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract** – actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între o autoritate contractantă, în calitate de achizitor și un Contractant de lucrări, în calitate de Contractant;
- achizitor și Contractant** – părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- prețul contractului** – prețul plătit Contractantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- standarde** – standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- amplasamentul lucrării** – locul în care Contractantul execută lucrarea;
- recepția la terminarea lucrărilor** – recepția efectuată la terminarea completă a lucrărilor unui obiect

sau unei părți din acesta, independența, care poate fi utilizată separat din punct de vedere fizic și funcțional;

g) **recepția finală** – recepția efectuată după expirarea perioadei de garanție prevăzută în contract;

h) **forța majoră** – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă și enunțativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

i) **zi** – zi calendaristică; **an** – 365 zile.

CAP.2 – OBIECTUL ȘI PREȚUL CONTRACTULUI

Art.2. Contractantul se obligă să execute în vederea finalizării "Lucrări de execuție și proiect tehnic aferent obiectivului de investiții " Penetrație și racord Splaiul Independenței – Ciurel - Autostrada București-Pitești", în conformitate cu prevederile Caietului de Sarcini și cu obligațiile asumate prin prezentul contract și în special cu cerințele impuse de legile în vigoare și datele puse la dispoziție de Achizitor.

Art.3. Achizitorul se obligă să plătească Contractantului prețul de 579.851.193,68 lei inclusiv TVA, din care TVA 92.581.283,03 lei, reprezentând 487.269.910,65 lei exclusiv TVA, respectiv 142.961.480,65 Euro (1 euro = 3,4084 lei la data de 01.02.2007), pentru *proiectarea, execuția și finalizarea lucrării menționate* la art. 2, conform precizărilor făcute în cap. 17.

Art.4. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Contractantului de către Achizitor, este de 579.851.193,68 lei, inclusiv TVA, din care TVA (19 %) în valoare de 92.581.283,03 lei astfel:

- **Proiectare:** 24.379.795 lei, exclusiv TVA, respectiv 29.011.956,05 lei inclusiv TVA;
- **Execuție :** 462.890.115,65 lei exclusiv TVA, respectiv 550.839.237,63 lei, inclusiv TVA.

CAP.3 – DURATA CONTRACTULUI

Art.5. Contractantul se obligă să execute: pentru finalizarea lucrării menționate la art. 2, conform graficului de execuție a lucrărilor – Anexa 1, în decurs de 31,5 luni de la data primirii ordinului de începere a proiectării și a executiei conform prevederilor art. 38.

CAP.4 – APLICABILITATE

Art.6. Contractul intră în vigoare de la data semnării și înregistrării în registrul unic de contracte existent la Direcția de Achiziții Concesionari și Contracte din cadrul PMB.

Art.7. Valabilitatea contractului cuprinde perioada de timp de la data intrării în vigoare până la data efectuării recepției finale a lucrărilor.

Art.8. Contractantul va depune polița de asigurare care să cuprindă toate riscurile, așa cum este prevăzut la art. 64.

CAP.5 – DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Art.9. Natura și volumul lucrărilor sunt precizate în anexele la prezentul contract;

Art.10. Documentele prezentului contract sunt:

- a) caietul de sarcini;
- b) oferta tehnică și oferta financiară;
- c) graficul de execuție al proiectării și al lucrărilor de execuție (fizic și valoric);
- d) graficul de execuție de detaliu - devine anexă după aprobarea de către achizitor;
- e) polița de asigurare pentru toate riscurile – devine anexă , conform art. 64;
- f) convenția pentru protecția muncii și PSI – devine anexă în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a contractului;
- g) convenția pentru protecția muncii și PSI pentru subcontractanți – devine anexă în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a contractului;



- h) *Contractul de asociere pentru execuția lucrărilor între: JV BOGL & ASTALDI & EUROCONSTRUCT & TEHNOLOGICA & PROIECT BUCUREȘTI.*
- i) *Formularul D1 – „Lista resurselor semnificative al caror pret poate fi revizuit”.*

CAP.6 – STANDARDE

Art.11. (1) Contractantul garantează că, la data recepției, lucrarea executată va avea calitățile declarate de către acesta, va corespunde cerințelor din contract, prevederilor din caietul de sarcini și reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea ori posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau celor specificate în contract;

(2) La lucrările și materialele la care se fac sau se solicită încercări, calitatea probei se consideră realizată dacă rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementările tehnice în vigoare și cu prioritate prin caietul de sarcini sau alte anexe la contract.

(3) Contractantul va respecta cerințele de mediu aplicate conform standardului ISO 14001.

CAP.7 – TRANSPARENȚA

Art.12. Părțile convin ca prezentul contract va fi afișat pe site-ul achizitorului, cu respectarea dreptului de proprietate intelectuală și principiului concurenței loiale.

Art.13. Nu fac obiectul art. 12 documentele contractului prevăzute la art. 10.

CAP.8 – DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Art.14.1. Contractantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru ori în legătură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea proiectului sau caietului de sarcini pus la dispoziție de către achizitor.

Art.14.2. Achizitorul are obligația de a despăgubi Contractantul împotriva:

a) utilizării „Proiectului” sau a unei părți din „Proiect” în scopul realizării altor lucrări similare.

CAP.9 – PROTECȚIA PATRIMONIULUI CULTURAL NAȚIONAL

Art.15. Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului;

Art.16. Contractantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la art. 15, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a înștiința achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la achizitor privind îndepărtarea acestora. Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Contractantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

a) orice prelungire a duratei de execuție la care Contractantul are dreptul;

b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la prețul contractului.

Art.17. Achizitorul are obligația, imediat ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la art. 15, de a înștiința în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

CAP.10 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE A CONTRACTULUI

Art.18. (1) Garanția de buna execuție a contractului reprezintă 10% din prețul contractului fără TVA și se constituie prin rețineri succesive din plata convenită pentru fiecare factură a contractantului. Sumele reținute pentru constituirea garanției de bună execuție se vor depune de către achizitor o data cu plata facturii curente în contul **IBAN RO58BRDE 450SA 2748332 4500 deschis la Banca Română pentru Dezvoltare - SMB** aflat la dispoziția achizitorului, asupra căruia nu pot fi dispuse plățile în comun, dobânzile revenind contractantului. Contractantul a depus în contul de garanții de bună execuție, un procent de 0,5 % din valoarea contractului fără TVA.



e A

Art.19. (1) Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 10 % din prețul acestuia fără TVA și se exprimă în lei. Garanția de bună execuție a contractului se constituie prin rețineri succesive din sumele datorate și convenite Contractantului, pe care Achizitorul urmează să alimenteze contul precizat mai sus, până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție. Contul deschis este purtător de dobândă în favoarea Contractantului. Contractantul are obligația de a prezenta lunar în copie extrasul de cont al contului de garanție de bună execuție prin care se dovedește constituirea garanției conform contractului încheiat.

Art.19. (2) Achizitorul are obligația de a restitui garanția de bună execuție, la solicitarea Contractantului, astfel:

- 70% din valoarea garanției de bună execuție, la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată, pretenții asupra ei, sau dacă în procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor, nu sunt înscrise remedieri și completări de efectuat în sarcina Contractantului, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;

- restul de 30% din valoarea garanției de bună execuție, în termen de 14 zile de la expirarea duratei de garantare a lucrărilor executate, pe baza procesului verbal de recepție finală.

(3) Aceste restituiri se fac pe baza notificării Achizitorului către agentul bancar la care s-a constituit garanția. Pentru ultima tranșă, notificarea se va face în cel mult 14 zile după semnarea procesului verbal de recepție finală, dacă Achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

(4) Prin acordul părților și prin încheierea unui act adițional, garanția de bună execuție constituită prin rețineri succesive poate fi înlocuită cu scrisoare de garanție de bună execuție în valoare de 10% din prețul contractului fără TVA. Scrisoarea de garanție de bună execuție va fi emisă de o bancă din România agreată de ambele părți contractante.

Art.20. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Contractantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Contractantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

CAP.11 – RESPONSABILITĂȚILE CONTRACTANTULUI - JV Bögl - Astaldi - Euroconstruct – Tehnologica – Proiect București

Art.21. (1) Contractantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea convenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract;

(2) Contractantul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte/lucrări, fie de natură provizorie, fie definitive, cerute de/și pentru îndeplinirea prezentului contract;

(3) Contractantul are obligația de a păstra neschimbată, pe o perioadă de cel puțin jumătate din durata contractului, echipa de specialiști (personalul cheie) propusă pentru îndeplinirea contractului. Orice solicitare a Contractantului de modificare a membrilor principali ai echipei, modificare absolut necesară și justificată ca atare, va fi supusă avizării achizitorului în baza unei notificări;

(4) Contractantul se obligă să răspundă material pentru pagubele produse din vina sa, pentru neîndeplinirea, îndeplinirea defectuoasă sau îndeplinirea parțială a obligațiilor sale față de achizitor, privind sarcinile prevăzute în caietul de sarcini și oferta tehnică, în limita garanției de bună execuție.

Art.22. Contractantul are obligația de a prezenta Achizitorului, înainte de începerea execuției lucrării, spre aprobare, graficul de plăți necesar execuției lucrărilor, în ordinea tehnologică de execuție.

Art.23. (1) Contractantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe șantier precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții;

(2) Un exemplar din documentația predată de către achizitor Contractantului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoratul de Stat în Construcții, precum și de către persoanele autorizate de achizitor, la cererea acestora;

(3) Contractantul are obligația de a elabora documentațiile necesare în vederea obținerii taxelor, acordurilor și avizelor și obținerea acestora, contravaloarea lor (taxelor, acordurilor și avizelor) fiind inclusă în prețul proiectării, conform ofertei financiare.

Art.24. (1) Contractantul are obligația de a respecta și executa dispozițiile Achizitorului în orice problemă, menționată sau nu în contract, referitoare la lucrare. În cazul în care Contractantul consideră că dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții, în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prescripțiilor tehnice sau prevederilor legale;

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, atunci acestea vor fi suportate de Achizitor pe baza unei negocieri separate.

Art.25. (1) Contractantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reперele date de Achizitor precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare îndeplinirii responsabilității respective;

(2) În cazul în care, pe parcursul execuției lucrărilor, survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Contractantul are obligația de a rectifica eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care eroarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate, în scris, de către Achizitor pentru reperii soluției de bază. Pentru verificarea trasării, Contractantul are obligația de a proteja și păstra cu grijă toate reперele, bornele și alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

Art.26. Pe parcursul execuției lucrărilor și a remedierii viciilor ascunse, Contractantul are obligația:

a) să ia toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezentă pe șantier este autorizată și să mențină șantierul și lucrările, în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane, conform Convenției anexă la prezentul contract;

b) să procure și să întrețină pe cheltuiala sa, toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, când și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;

c) să ia toate măsurile necesare, pentru a proteja mediul pe și în afara șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns, persoanelor, proprietăților publice sau private, rezultat din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

Art.27. Contractantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează a fi puse în operă și a celor existente pe amplasament de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului verbal de recepție a acesteia.

Art.28. (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și a remedierii viciilor ascunse, Contractantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stânjeni inutil sau în mod abuziv:

a) confortul riveranilor;

b) căile de acces, prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservește proprietățile aflate în posesia achizitorului sau a oricăror alte persoane.

(2) Contractantul va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Contractantului.

Art.29. (1) Contractantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunică cu/sau sunt pe traseul șantierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Contractantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, de pe/și pe șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugereri ale drumurilor și podurilor respective;

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugereri ale oricărui pod sau drum care comunică cu, sau care se află pe traseul șantierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, Contractantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri;

(3) Cu excepția unor clauze contrare prevăzute în contract, Contractantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor,



echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricăror drumuri sau poduri care comunică cu sau care se află pe traseul șantierului.

Art.30. (1) Pe parcursul execuției lucrării, Contractantul are obligația:

- a) să evite, pe cât posibil, acumularea de obstacole inutile pe șantier;
- b) să retragă de pe șantier, orice utilaje, echipamente, instalații sau surplus de materiale;
- c) să adune și să îndepărteze de pe șantier dărâmăturile, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare.

(2) Contractantul are dreptul de a reține pe șantier, până la sfârșitul perioadei de garanție, numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție.

Art.31. Contractantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției (lucrării), ivite într-un interval de 5 (cinci) ani de la recepția finală a lucrării și, după împlinirea acestui termen, pe toată durata de existență a construcției (lucrării), pentru viciile structurii de rezistență, ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție ale lucrării.

CAP.12 – RESPONSABILITAȚILE ACHIZITORULUI

Art.32. Înainte de începerea lucrărilor Contractantul are obligația de a obține autorizațiile necesare execuției lucrărilor.

Art.33. (1) Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția Contractantului, fără plată, dacă nu s-a convenit altfel, următoarele:

a) Amplasamentul lucrării, liber de orice sarcină. Părțile pot convenii în baza unui act adițional la contract, efectuarea de către Contractant a unor lucrări de eliberare de amplasamente.

b) Suprafețele de teren necesare pentru depozitare și pentru organizarea de șantier. Amplasamentul, suprafețele și duratele de ocupare se vor stabili de comun acord de către achizitor și Contractant, corelat cu graficul de execuție aprobat .

c) Racordurile pentru utilități (apa, canalizare, gaze, energie electrică, etc.), până la limita amplasamentului șantierului;

(2) Costurile pentru consumul de utilități precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Contractant.

Art.34. Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția Contractantului întreaga documentație pe care o deține necesară pentru execuția lucrărilor contractate, fără plată, în două exemplare, la termenele stabilite prin graficul de execuție a lucrării.

Art.35. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, a căilor de circulație și a limitelor terenului pus la dispoziție Contractantului precum și pentru materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a amplasamentului lucrării.

Art.36. Achizitorul are obligația de a examina și de a măsura lucrările care devin ascunse în cel mult 5 zile de la notificarea Contractantului.

Art.37. (1) Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricăror alte informații furnizate Contractantului, precum și pentru dispozițiile și livrările sale.

(2) Facturile fiscale și documentația de predare și avizare a proiectării, inclusiv Taxe și avize, a situațiilor de lucrări executate semnate de executanți și de liderul asocierii, se înregistrează de către Contractant la Direcția Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației până cel târziu pe data de 5 ale lunii următoare, care în termen de 15 zile are obligația transmiterii acestora, după ce au fost semnate și confirmate de Direcția Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației și de consultantul de specialitate (în cazul în care există contract de consultanță), inclusiv toate documentele justificative, la Direcția Financiar Contabilitate în vederea efectuării plăților. Direcția Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației are obligația de a transmite spre știință și către Contractant, adresa de înaintare a documentelor justificative, înregistrată în prealabil la Direcția Financiar Contabilitate.

CAP.13 – ÎNCEPEREA ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR

Art.38. (1) Contractantul are obligația de a începe lucrările de proiectare și de execuție în maximum 30 zile de la primirea ordinului scris în acest sens din partea achizitorului - Direcția Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației.



(2) Contractantul trebuie să notifice achizitorul, care eliberează autorizațiile de desființare și construire, și Inspectoratul de Stat în Construcții data începerii efective a lucrărilor și să respecte pe parcursul execuției cerințele specifice lucrărilor RATB.

(3) Documentele solicitate la alin. (2) se vor prezenta atât pentru Contractant cât și pentru subcontractanții acestuia.

Art.39. (1) Lucrările trebuie să se deruleze conform graficului general de execuție elaborat de Contractant și aprobat de achizitor și să fie terminate la data stabilită. Datele intermediare prevăzute în graficele de execuție se consideră termene contractuale.

(2) Contractantul va prezenta, în termen de 10 (zece) zile după intrarea în vigoare a contractului, graficul de execuție de detaliu alcătuit în ordinea tehnologică de execuție în vederea aprobării de către achizitor în termen de 10 zile. Contractantul va ține seama de observațiile achizitorului și va revizui graficul în consecință. În cazul în care, după opinia achizitorului, pe parcurs, desfășurarea lucrărilor nu concordă cu graficul general de execuție a lucrărilor, la cererea achizitorului, Contractantul va prezenta un grafic revizuit, în vederea terminării lucrărilor la data prevăzută în contract. Graficul revizuit nu îl va scuti pe Contractant de nici una dintre îndatoririle asumate prin contract.

(3) În cazul în care Contractantul întârzie începerea lucrărilor, terminarea pregătirilor sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute la art. 21 alin. (2), achizitorul este îndreptățit să-i fixeze Contractantului un termen până la care activitatea să intre în normal și să îl avertizeze că, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

Art.40. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfășurarea execuției lucrărilor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile din anexele la contract, personal și prin consultant. Părțile contractante au obligația de a notifica, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop și anume a responsabilului tehnic cu execuția din partea Contractantului și a dirigintelui de șantier sau, dacă este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea achizitorului;

(2) Contractantul are obligația de a asigura accesul reprezentantului achizitorului la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde își desfășoară activitățile legate de îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrărilor ascunse.

Art.41. (1) Materialele trebuie să fie de calitate prevăzută în documentația de execuție; verificările și testările materialelor folosite la execuția lucrărilor, precum și condițiile de admitere a recepției la terminarea lucrărilor și a recepției finale (calitative) sunt descrise în anexele la contract;

(2) Contractantul are obligația să asigure instrumentele, utilajele și materialele necesare pentru verificarea, măsurarea și testarea lucrărilor. Costul probelor și încercărilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Contractantului;

(3) Probele neprevăzute și comandate de achizitor pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă, vor fi suportate de Contractant, dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzătoare calitativ sau că manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

Art.42. (1) Contractantul are obligația de a nu acoperi lucrările care devin ascunse, fără aprobarea achizitorului și va notifica achizitorului, ori de câte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate și măsurate în termenul prevăzut la art. 36;

(2) Dacă, după trecerea termenului prevăzut la alin. (1), Contractantul nu a primit dispoziții de refacere sau remediere în legătură cu lucrările care devin ascunse, ele se vor considera corespunzătoare și se va trece la acoperirea lor;

(3) Contractantul are obligația de a dezveli orice parte sau părți de lucrare, la dispoziția achizitorului și de a reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul;

(4) În cazul în care se constată că lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform documentației de execuție, atunci cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către achizitor, iar în caz contrar, de către Contractant.

CAP.14 – ÎNTÂRZIAREA ȘI SISTAREA LUCRĂRILOR

Art.43. În cazul în care:

- a) volumul sau natura lucrărilor neprevăzute;



b *st*

- b) condițiile climaterice extrem de nefavorabile; sau
- c) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează Contractantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta;

îndreptățesc Contractantul să solicite în termen de 5 (cinci) zile, printr-o notificare scrisă, prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a unei părți din acestea.

În asemenea cazuri, prin consultare și negociere, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Contractantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adauga la prețul contractului.

Art.44. Fără a prejudicia dreptul Contractantului conform art. 74, acesta are dreptul de a sista lucrările, dacă achizitorul nu plătește în termen de 90 de zile de la expirarea termenului prevăzut la art. 57, în acest caz, va notifica aceasta, în scris, achizitorului.

Art.45. (1) În cazul în care achizitorul, din motive care nu i se datorează lui, nu obține fonduri de investiții la nivelul necesar, are dreptul de a dispune sistarea execuției lucrărilor sau a unei părți a acestora, pe o durată și în modul în care consideră necesar. Pe timpul sistării, Contractantul va proteja și conserva lucrările, conform dispozițiilor date de achizitor. Termenul de execuție se va modifica în concordanță cu perioada de sistare, iar cheltuielile generate de măsurile de conservare, vor fi justificate de Contractant și plătite de achizitor pe bază de negocieri distincte.

(2) În cazul apariției unor situații excepționale, care nu au putut fi prevăzute la încheierea contractului, situații care necesită sistarea lucrărilor, direcția de specialitate (DTDSC) are obligația de a notifica Contractantul despre sistarea lucrărilor înainte cu 30 de zile.

Art.46. Orice modificare de termen sau de preț indiferent de cauză, se face cu acordul părților numai prin act adițional încheiat înaintea expirării termenului contractual, în condițiile prevăzute de legile în vigoare.

CAP.15 – FINALIZAREA LUCRĂRILOR

Art.47. Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte din acestea, prevăzut să fie finalizat într-un termen stabilit prin graficul de execuție de detaliu, corelat cu graficul general de execuție a lucrărilor (conf. art. 39 alin.(2)), trebuie finalizat în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data transmiterii ordinului de începere a lucrărilor.

Art.48. (1) La finalizarea lucrărilor, Contractantul are obligația de a notifica în scris achizitorului că sunt îndeplinite condițiile de recepție la terminarea lucrărilor, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție;

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate confirmate și a constatărilor efectuate pe teren, achizitorul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru a convoca comisia de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri sau deficiențe, acestea vor fi notificate Contractantului, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Contractantului, achizitorul va convoca comisia de recepție, în termen de 10 zile.

Art.49. Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare privind recepția lucrărilor, respectiv Cap. 2 din H.G. nr. 273/1994. În funcție de constatările facute de comisie, achizitorul are dreptul de a aproba, de a aproba cu obiecțiuni, de a amâna, sau de a respinge recepția.

Art.50. Recepția se poate face și pentru părți ale lucrării, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.

CAP.16 – PERIOADA DE GARANȚIE ACORDATĂ LUCRĂRILOR

Art.51. Perioada de garanție este de **60 luni** și începe de la data finalizării remedierilor impuse de recepția la terminarea lucrărilor și se încheie la data recepției finale.

Art.52. (1) În perioada de garanție, Contractantul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor și altor defecte a căror cauza este nerespectarea clauzelor contractuale.

(2) Contractantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

- a) utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului;
- b) unui viciu de concepție, acolo unde Contractantul este responsabil de proiectarea unei părți a lucrărilor,



e A

(3) În cazul în care defecțiunile nu s-au produs din vina Contractantului, lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și platit ca lucrări suplimentare.

Art.53. În cazul în care Contractantul nu execută lucrările prevăzute la art. 52 alin. (1), achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări vor fi recuperate de către achizitor de la Contractant din garanția de bună execuție sau reținute din sumele convenite acestuia.

Art.54. După trecerea perioadei de garanție, se va efectua recepția finală a lucrării conform reglementărilor legale, respectiv Cap. 3 din H.G. nr. 273/1994. Dacă se constată că totul corespunde condițiilor din contract și documentației de execuție, comisia va accepta recepția finală, iar în termen de maxim 30 de zile, va elibera procesul verbal de recepție finală.

Art.55. Contractul va fi considerat finalizat numai atunci când procesul verbal de recepție finală va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările cuprinse în contract, au fost executate corect, complet și la termenele stabilite.

CAP.17 – MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art.56. (1) Achizitorul are obligația de a efectua plata în contul de trezorerie nr. RO70TREZ7055069XXX003133, către Contractant, respectiv Liderul asociației, în lei prin virament în termen de 30 de zile de la data înregistrării la Direcția Financiar Contabilitate a documentației primite de la Direcția Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației (a facturilor fiscale, a documentației de predare și avizare a proiectării, inclusiv Taxe și avize, a situațiilor de lucrări executate, angajamentul bugetar, propunerea de angajare a unei cheltuieli - când este cazul și ordonanțarea de plată). Plata taxelor, avizelor și acordurilor sunt cuprinse în prețul de proiectare oferit. În cazul în care achizitorul are observații cu privire la corectitudinea documentelor justificative sau întocmirea facturilor fiscale, acestea se vor returna Direcției de specialitate pentru a fi remediate de către Contractant. După remedierea documentației Contractantul le va depune la Direcția de specialitate, urmând ca aceasta să le transmită la DFC în vederea efectuării plății, iar DFC să efectueze plata în termen de 30 de zile. Factura va fi emisă de către Liderul asociației MAX BÖGL România SRL cu sediul în Bd. Eroii Sanitari nr. 49.

În cazuri justificate, acest termen se va prelungi cu cel mult 14 zile, cu anunțarea prealabilă a Contractantului. Dacă a intervenit o situație de forță majoră, termenul plății va fi decalat cu perioada de acțiune a acesteia.

(2) Plata asistenței tehnice se va face trimestrial, proporțional cu decontările lucrărilor de execuție, pe parcursul derulării acestora. Calculul procentului de decontare al asistenței tehnice se va face prin raportarea tarifului total al acesteia la valoarea totală a contractului.

(3) Plata organizării de șantier se va face în cotă procentuală aplicată la lucrările de C+M executate.

Art.57. (1) Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute la art. 56 și fără a prejudicia dreptul Contractantului de a apela la prevederile art. 74, acesta din urmă are dreptul de a diminua ritmul execuției. Imediat ce achizitorul onorează factura, Contractantul va relua, în ritm normal, executarea lucrărilor.

Art.58. (1) Achizitorul, după deschiderea finanțării, pe durata execuției lucrărilor și până la finalizarea acestora, poate acorda, lunar, avans de până la 30% din valoarea programului lunar de execuție preliminar, la solicitarea contractantului și cu aprobarea Direcției Transporturi Drumuri și Sistemizarea Circulației în baza unei scrisori de garanție bancară emisă de o bancă din România agreată de ambele părți contractante ;

(2) În cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a părții din contract pentru care s-a acordat avansul, recuperarea sumelor de către achizitor se face cu perceperea dobânzilor și majorărilor de întârziere pentru creanțe bugetare calculate pentru perioada de când s-a acordat avansul și până în momentul recuperării.

Art.59. (1) Plățile parțiale vor fi făcute la intervale lunare, la cererea Contractantului, la valoarea lucrărilor executate, conform contractului. Lucrările executate trebuie să fie dovedite ca atare printr-o



situație de lucrări provizorii, care se depune la achizitor până cel mai târziu pe data de 5 a lunii următoare, întocmită astfel încât să asigure verificarea lor. Din facturile emise pe baza situațiilor de lucrări provizorii acceptate, achizitorul va face scăzăminte pentru:

- recuperarea avansurilor acordate;
- servicii făcute Contractantului și convenite cu acesta.

(2) Plățile parțiale nu influențează responsabilitatea Contractantului și garanția de bună execuție și nu se consideră, de către achizitor, ca recepție a lucrărilor executate. Decontarea lucrărilor se va face pe baza cantităților de lucrări real executate, rezultate din măsurătorile efectuate de Contractant, înscrise în caietele de măsurători (atașamente) și verificate de achizitor sau consultant. Contractantul își va redacta situațiile de lucrări respectând poziția articolelor, codul și denumirea lor și vor fi conforme cu caietele de măsurători. Acestea vor fi numerotate și parafate de achizitor, iar măsurătorile efectuate vor respecta reglementările tehnice privind modul de măsurare.

(3) În cazul în care cantitatea de lucrări executată în cadrul unui articol de deviz, este mai mare decât cea din documentație, plata cantității suplimentare se va face la prețul unitar contractat, conform prevederilor legale în vigoare;

(5) Dacă apare necesitatea efectuării de lucrări suplimentare, neprevăzute în lista de cantități a lucrării contractate, prețurile unitare care vor fi aplicate, se vor negocia între părți, înainte de începere a acestor lucrări;

(6) Lucrările pe care Contractantul le face în afara celor prevăzute în contract, sau fără a avea acceptul achizitorului, nu vor fi plătite de acesta. Contractantul le va înlătura într-un termen stabilit de comun acord cu achizitorul, răspunzând de toate pagubele pe care le-a produs acestuia.

Art.60. Factura finală va fi prezentată achizitorului în termen de 10 zile de la terminarea lucrărilor de completare și/sau remediere inventariate cu ocazia recepției la terminarea lucrărilor. Plata facturii finale se va face după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către achizitor. Dacă verificarea se prelungește ca urmare a unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sunt în litigiu va fi plătită la termenele stabilite prin contract.

Art.61. Plata ultimelor sume datorate Contractantului pentru lucrările executate nu va fi condiționată de eliberarea procesului verbal de recepție finală.

CAP.18 – ACTUALIZAREA ȘI REVIZUIREA PREȚULUI CONTRACTULUI

Art.62.1 Pentru primele 12 luni de execuție prețul contractului rămâne ferm (nu se actualizează) restul rămas de îndeplinit la sfârșitul acestei perioade, determinată începând cu momentul de la data primirii ordinului de începere, se actualizează prin aplicarea la valoarea rămasă a unui coeficient de actualizare care este egal cu evoluția indicelui prețurilor de consum (total) comunicat de Institutul Național de Statistică. Evoluția indicelui prețurilor de consum (total) se determină aferent perioadei între luna de referință (februarie 2007) și luna pentru care se realizează decontarea.

În situații excepționale, temeinic justificate, pe perioada de îndeplinire a contractului după primele 12 luni, în cazul apariției unor împrejurări care lezează interesele comerciale legitime ale părților și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, părțile contractante au dreptul de a conveni revizuirea acelor elemente ale prețului care au suferit modificări

Revizuirea se va acorda pentru resursele menționate în „Lista resurselor semnificative al căror preț poate fi revizuit”.

Art.62.2 Pentru lucrările executate în primele 12 luni, plățile datorate de achizitor Contractantului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

Art.63. (1) În cazul apariției unor împrejurări care lezează interesele comerciale ale părților și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, părțile contractante au dreptul de a conveni revizuirea acelor elemente ale prețului, care au suferit modificări. Revizuirea se va acorda după primele 12 luni de execuție, exclusiv pentru resursele cu care s-a completat formularul D1 „Lista resurselor al căror preț poate fi revizuit”.

(2) Coeficientul de revizuire care va fi utilizat, trebuie să evidențieze influența pe care o exercită modificarea legislativă, la prețul ofertat inițial. Structura elementelor de preț care pot fi influențate de eventuale modificări legislative, se prezintă de către ofertant înainte de semnarea contractului.



(3) În cazul creșterii prețurilor unor materii prime/materiale/alte produse, care influențează semnificativ prețul ofertei, peste creșterea indicelui prețurilor de consum (total) comunicat de Institutul Național de Statistică, coeficientul de revizuire se aplică la nivel de preț unitar, ca urmare a unei solicitări a contractantului, care are obligația de a justifica solicitarea respectivă. Decontarea se realizează la nivelul valorii calculate, pe baza prestațiilor efectuate și a prețurilor unitare astfel revizuite. Justificarea creșterii prețurilor resurselor materiale, se realizează pe baza evoluției prețurilor producției industriale per total – pe activități (clase) CAEN Rev. 1, publicații de Institutul Național de Statistică.

(4) În cazul diminuării prețurilor unor materii prime/materiale/alte produse, în raport cu prețurile prevăzute în ofertă, considerate prețuri de referință, coeficientul de revizuire se aplică la nivel de preț unitar, solicitarea aplicării respectivului coeficient, fiind obligația achizitorului prin grija Direcției de Transporturi Drumuri, Sistematizarea Circulației și a Consultantului. Decontarea se realizează, la nivelul valorii calculate, pe baza prestațiilor efectuate și a prețurilor unitare astfel revizuite.

(5) Coeficientul de revizuire se aplică numai dacă:

a) este mai mare decât 1 [$C(r) > 1$] și se calculează cu ajutorul formulei:

$$C(r) = [I(\text{CAEND})/I(\text{CAENo})]/I[T(d-o)]$$

în care:

$I(\text{CAEND})$ – indicele prețului producției industriale pentru clasa CAEN care se încadrează activitatea afectată de situația considerată excepțională, aferent lunii pentru care se realizează decontarea;

$I(\text{CAENo})$ - indicele prețului producției industriale pentru clasa CAEN care se încadrează activitatea afectată de situația considerată excepțională, aferent lunii de referință la nivelul căreia sunt exprimate prețurile din ofertă;

$I[T(d-o)]$ – indicele prețurilor de consum (total), aferent perioadei cuprinse între luna de referință la nivelul căreia sunt exprimate prețurile din ofertă și luna pentru care se realizează decontarea;

a) este mai mic decât 1 [$C(r) < 1$] și se calculează cu ajutorul formulei:

$$C(r) = I(\text{CAEND})/I(\text{CAENo})$$

(6) Prețurile pentru echipamentele din import, vor fi DDP, conform INCOTERMS.

CAP.19 – ASIGURĂRI

Art.64. (1) Contractantul are obligația de a încheia, înainte de începerea lucrărilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile ce ar putea să apară privind lucrările executate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze lucrările, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare. Contravaloarea primelor de asigurare va fi suportată de către Contractant din capitolul „Cheltuieli indirecte”.

(3) Contractantul are obligația de a prezenta achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații platibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Contractant, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina persoanei achizitorului, a agenților sau a angajaților acestora.

CAP.20 – AMENDAMENTE

Art.65. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractuale numai prin act adițional, înainte de expirarea termenului contractual, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

CAP.21 – SUBCONTRACTANȚI

Art.66. Contractantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții tehnice și de calitate în care el a semnat contractul cu achizitorul.



Art.67. (1) Contractantul are obligația de a prezenta în maxim 30 (treizeci) de zile de la intrarea în vigoare a contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați;

Art.68. (1) Contractantul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care subcontractanții îndeplinesc contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Contractant, de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

Art.69. Contractantul poate schimba un subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

CAP.22 – MAJORĂRI DE ÎNTÂRZIERE

Art.70. Neexecutarea, executarea cu întârziere sau necorespunzătoare a prevederilor contractuale atrage pentru partea în culpă plata de majorări de întârziere potrivit legislației române în vigoare.

Art.71. Dacă, din vina sa exclusivă, Contractantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorare de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,1% (procentul stabilit de lege pentru obligațiile bugetare) pe zi calendaristică de întârziere, calculate la valoarea obligației neîndeplinite sau îndeplinite necorespunzător, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Art.72. Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la art. 56, acesta are obligația de a plăti, ca majorare de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,1% (procentul stabilit de lege pentru obligațiile bugetare) din valoarea facturilor neachitate, pe zi calendaristică de întârziere.

Art.73.1 În situația în care, contravaloarea majorărilor de întârziere nu acoperă valoarea prejudiciului cauzat de contractant, fiecare parte poate solicita daune interese până la acoperirea integrală a prejudiciului.

Art. 73.2 În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar și/sau alocația bugetară (sumă aprobată prin Bugetul CGMB), Municipiul București nu datorează majorări de întârziere sau daune interese executantului.

CAP.23 – INCETAREA CONTRACTULUI

Art.74.1 Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești în următoarele cazuri:

- una din părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract ;
- Contractantul primește două notificări consecutive prin care i se aduce la cunoștință faptul că nu și-a executat sau își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile care îi revin.

Art.74.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de execuție în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

Art.74.3. Achizitorul poate rezilia contractul unilateral, în următoarele cazuri:

- Contractantul abandonează „Proiectul” sau demonstrează clar în altă manieră intenția de a nu continua îndeplinirea obligațiilor pe care le are potrivit prezentului contract;
- Contractantul oferă să dea (direct sau indirect) oricărei persoane mită, daruri, gratuități, comisioane sau alte lucruri de valoare, ca stimulent sau recompensă în vederea acționării sau nu în legătură cu contractul sau pentru a favoriza sau nu, sau a defavoriza sau nu oricare persoană care are legătură cu contractul.
- Contractantul subcontractează sau cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

Art.74.4. În cazul prevăzut la clauza 74.1 Contractantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data încetării de drept a contractului.

Art.74.5. În cazul prevăzut la clauza 74.2. Contractantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Art.75. În cazul rezilierii contractului, părțile contractante, vor întocmi în termen de 15 zile situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și al lucrărilor provizorii, pe baza cărora se vor stabili sumele care urmează a fi plătite, conform prevederilor legale.

CAP.24 – CESIUNEA

Art.76. Părțile contractante nu pot cesiona total sau parțial drepturile și obligațiile asumate prin prezentul contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al celeilalte părți.

Art.77. Cesiunea nu va exonera părțile contractante de nici o responsabilitate privind garanțiile sau orice alte obligații asumate prin contract.

CAP.25 – FORȚA MAJORĂ

Art.78. Forța majoră va trebui să fie constatată sau confirmată de o autoritate competentă (Camera de Comerț și Industrie a României sau alt organ abilitat prin lege).

Art.79. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art.80. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art.81. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica în termen de 5 (cinci) zile celeilalte părți, în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art.82. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art.83. Riscul lucrului este suportat în toate cazurile de către Contractant, deoarece se obligă pe riscul său, conform prevederilor art. 1479 și 1481 Cod Civil, fiind și debitorul obligației imposibil de executat.

CAP.26 – SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Art.84. Achizitorul și Contractantul, vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei, în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.85. În situația în care părțile nu soluționează pe cale amiabilă neînțelegerile ivite în interpretarea și derularea contractului, acestea se vor soluționa de către instanțele judecătorești române.

CAP.27 – LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Art.86. Limba care guvernează contractul este limba română.

CAP.28 – COMUNICĂRI

Art.87. (1) Orice comunicare între părți și/sau modificare apărută referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris la adresele menționate în prezentul contract în termen de 48 ore;

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

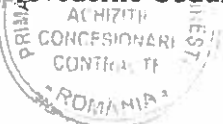
(3) Orice comunicare către executant se va face către liderul asocierii **MAX BÖGL Bauunternehmung GmbH & Co. KG**

Art.88. Comunicările între părți, se pot face prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, la adresele menționate în prezentul contract.

CAP.29 – LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Art.89. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Art.90. În cazurile în care nu sunt prevăzute în mod expres, prezentul contract se completează cu prevederile Codului Comercial, Codului Civil, Codul Fiscal și toate reglementările legale în vigoare.



CAP.30 – DISPOZIȚII FINALE

Art.91. Toate documentele prevăzute la cap. 5 din contract, „Documentele contractului” fac parte integrantă din acesta.

Art. 92 Urmărirea prezentului contract se va face de către direcțiile de specialitate semnatare, în funcție de activitatea specifică fiecărei direcții.

Art.93. Prezentul contract s-a încheiat în 4 (patru) exemplare originale.

**Pentru ACHIZITOR:
MUNICIPIUL BUCUREȘTI
PRIMAR GENERAL**

Adrian VIDEANU



**Pentru CONTRACTANT:
ASOCIEREA „JV BÖGL - ASTALDI -
EUROCONSTRUCT - TEHNOLOGICA -
PROIECT BUCUREȘTI”**

**MAX BÖGL Bauunternehmung GmbH & Co.
KG – liderul asocierii
Romeo BOȚOCAN**



**ASTALDI S.p.A
dl. Pier Luca CANINO**



**EUROCONSTRUCT TRADING '98 S.R.L
dl. Dan BESCUI**



**TEHNOLOGICA RADION S.R.L
dl. Theodor BERNA**



**PROIECT BUCUREȘTI
dl. Constantin DRĂGAN**

DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ

DIRECȚIA DE ACHIZIȚII CONCESIONĂRI ȘI CONTRACTE

DIRECTOR EXECUTIV

Florentina CONSTANTINESCU



*Cf. Raport Procedură 4957/26.07.07
afirmat de PG
Plata în limita sumei și
fraudele aparute*

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
VIZAT PENTRU
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU
NR.3, An 2007 Luna 19 Zi 19
SEMNATURA

DIRECȚIA FINANCIAR CONTABILITATE

DIRECTOR EXECUTIV,

Camelia BUSIOC



DIRECȚIA GENERALĂ INFRASTRUCTURĂ ȘI SERVICII PUBLICE

DIRECTOR GENERAL

Gheorghe IORIS



DIRECȚIA TRANSPORTURI, DRUMURI ȘI SISTEMATIZAREA CIRCULAȚIEI

DIRECTOR EXECUTIV ADJUNCT

"Certificăm în privința realității, legalității și regularității"

Valeriu ILIE



DIRECȚIA JURIDIC, CONTENCIOS ȘI LEGISLAȚIE

DIRECTOR EXECUTIV

Adrian IORDACHE

